521G
Tier 2

لودر بعجلات

دليل المشغِّل

CASE CONSTRUCTION

رقم الجزء 51417062
العربية الإصدار الأول
نوفمبر 2017

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

التوافق الكهرومغناطيسي (EMC)

قد ينجم التداخل من معدة إضافية - والتي قد لا تلبي بالضرورة المعايير المطلوبة. إن مثل هذا التداخل قد يسفر عن عطل خطير بالوحدة و/أو يتسبب في حدوث مواقف غير آمنة، فيجب عليك مراعاة ما يلي:

- يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لقوة معدات الإرسال (الراديو، الهواتف، إلخ) الحدود التي تفرضها السلطات المحلية للبلد الذي تُستخدم فيه الماكينة.
- المجال الكهرومغناطيسي المتولد من النظام المضاف يجب ألا يتجاوز **24 فولط لكل متر** في أي وقت وفي أي مكان قريب من المكونات الإلكترونية.
- يجب ألا يتداخل الجهاز المضاف مع وظائف الإلكترونيات المستخدمة في الماكينة.

سيؤدي عدم الامتثال لهذه القواعد إلى إلغاء ضمان CASE CONSTRUCTION وإبطاله.

قواعد السلامة

- يتحمل المشغل مسؤولية قراءة وفهم دليل المشغل، والمعلومات الأخرى المقدمة، واستخدام إجراءات التشغيل الصحيحة. يجب أن يشغل الماكينات فقط مشغلون مؤهلون.
- لا تشغل هذه الماكينة أو تجري أية صيانة لها إذا لم تتلق التدريب المناسب. اقرأ وافهم جيدا جميع التعليمات والتحذيرات الواردة في هذا الدليل.
- تأهب لحالات الطوارئ. احتفظ دائما بصندوق الإسعافات الأولية وطفاية حريق فعالة معك، وتعلم كيف تستخدمهما.
- تجنب ارتداء الملابس المحبوكة والفضفاضة أو الواسعة أو الشعر الطويل غير المغطى والمجوهرات والمتعلقات الشخصية المفككة.
- تعلم كيف تستخدم معدات الحماية التي يجب ارتداؤها عند تشغيل هذه الماكينة. القبعات الصلبة ونظارات الحماية وأحذية الحماية والقفازات والسترات العاكسة، وأقنعة التنفس، وحماية الأذنين هي كلها أمثلة لمعدات الحماية التي قد تكون مطلوبة.
- يجب وضع وتجديد بعض معدات الحماية عند الوصول لعمرها الافتراضي أو تلفها. قد لا ُتقدم الخوذات الصلبة القديمة الحماية الأصلية المطلوبة.

معلومات السلامة لتوصيل القارنة السريعة

- قم دائما بفحص تمديد مسمار قفل القارنة قبل تشغيل الماكينة. ضع مسامير القفل في مجال رؤيتك، وتأكد أنها مثبتة جيدا.
- يمكن أن تتحرر المرفقات المقفلة بطريقة غير صحيحة، وتسبب إصابة خطيرة.
- لا تحاول توصيل المرفق مع مد مسامير التأمين.
- تأكد أن مسامير التأمين والوصلات خالية من الأوساخ أو غير ملوثة بالطين قبل محاولة تركيب وفصل المرفق.
- لا تمدد أو تسحب مسامير القفل للقارنة مع جعل المرفق على الأرض أو في الوضع القلاب.
- في حالة رؤيتك لأي تلف على نقاط القارنة أو المرفق، لا تشغل الماكينة أو ترفق القادوس.
- لا تقف أبدا تحت المرفق أو تسمح للآخرين بفعل ذلك. لا تسمح لأي شخص بأن يبقى تحت أحمال مرتفعة.
- لا ترفع أو تدفع أي مواد بالقارنة بدون مرفق. فقد يتسبب ذلك في تلف أجزاء القارنة.
- افحص تشغيل القارنة دوريا بحثا عن أي حركة غير عادية و/أو ضجيج.
- افحص الخراطيم الهيدروليكية بحثا عن أي تسربات أو تلف.
- افحص اللحامات بصريا، وتأكد أنك أنجزت أية إصلاحات ضرورية.
- افحص بحثا عن مسامير مفكوكة. أحكم الضبط كما هو مطلوب.
- لا تعدل الماكينة أو المرفقات. يمكن أن تتلف و/أو تؤثر مثل هذه التعديلات على سلامة المرفق، ويمكن أن تقوض السلامة ووظيفة المرفق و/أو الماكينة.
- افحص جميع عناصر التحكم في منطقة خالية، وتأكد أن الماكينة تعمل بطريقة صحيحة.

السترات الباهتة والمتسخة لم تعد مرئية جدا حسب تصميمها الأصلي. راجع توصيات الشركة المصنعة.

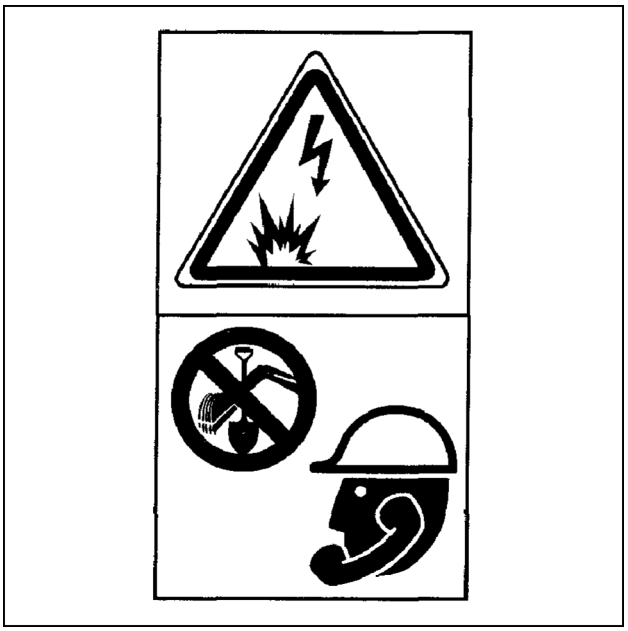
- تعرف على كيفية استخدام الإشارات المطلوبة لأعمال معينة، واعلم َمن يتحمل مسؤولية الإشارات.
- ارتِد حزام الأمان لرفع مستوى الحماية إلى أقصى درجة ضد الانقلاب (هيكل الحماية من الانقلاب) عندما تكون الماكينة مجهزة به.
- افحص نظام الحماية من الانقلاب (ROPS) ومسامير تثبيت حزام الأمان بشكل يومي لضمان سلامتهما.
- لا تسمح للركاب باعتلاء الماكينة إذا لم تكن الشركة المصنعة قد صممت مكانا للراكب.
- تأكد أن جميع حواجز الحماية والستائر والأبواب، إلخ في مكانها وآمنة.
- أزل جميع الأشياء السائبة المخزنة في الماكينة. أزل جميع الأشياء التي لا تنتمي إلى الماكينة أو إلى معداتها.

سلامة المرافق العامة

⚠ تحذير

خطر التعرض لصدمة كهربية!
لا تعمل أسفل الأدوات المعلقة أو الأسلاك الكهربائية. لا تعمل في مكان به خطر الانزلاق.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W0215A



1 RCPH10WHL001BAH

يجب اتباع احتياطات السلامة عند العمل بالقرب من خطوط مرافق مدفونة أو معلقة.

أثناء التشغيل، من المحتمل أن تعمل حول خطوط مرافق مدفونة أو معلقة أو بالقرب منها، والتي قد تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر:

- خط الطاقة الكهربائية
- خط الغاز
- خط الماء
- خط الاتصالات - الهاتف أو التليفزيون الكابلي
- خط المجاري

إشعار: *قبل بدء أي تشغيل للماكينة، من مسؤوليتك أن تكون على دراية بجميع خطوط المرافق المدفونة والمعلقة هذه في منطقة المشروع لتتجنبها.*

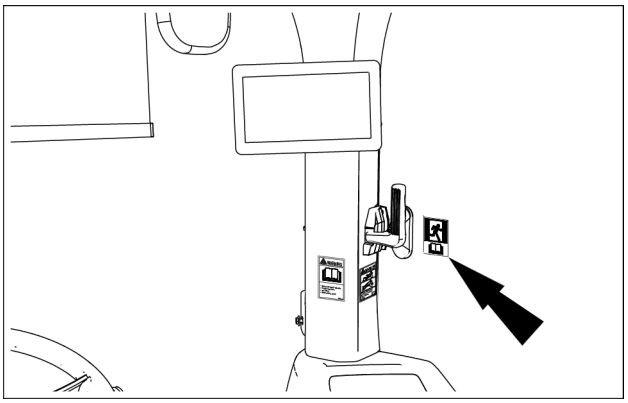
طالب جميع شركات المرافق المحلية دائمًا بوضع علامة على موقع خطوطها.

إشعار: *راجع السلطات المحلية لمعرفة القوانين و/أو اللوائح و/أو الجزاءات الصارمة التي تطالبك بتحديد مكان المرافق الموجودة وتجنبها.*

اتصل بجميع شركات المرافق المحلية قبل إجراء أي تشغيل للماكينة

تعرف على كود لون المرفق	
كهرباء	أحمر
غاز أو زيت أو بترول	أصفر
اتصالات، هاتف، تليفزيون	برتقالي
الماء	أزرق
المجاري	أخضر/بني
التنقيب المقترح	أبيض
المسح	وردي
الماء والردغة المستصلحة	أرجواني

بعد تحديد مكان أي خطوط مرافق مدفونة، احفر حفرة بعناية باستخدام اليد و/أو معدة شفط آلية في خط المرافق للتحقق من مكان الخط وعمقه.



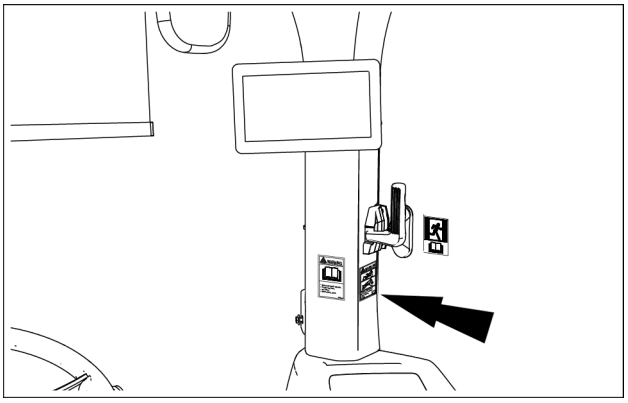
7 LEIL16WHL0991AA

النافذة اليمنى لحجيرة المشغل.

تشير علامة السلامة هذه إلى أن النافذة مخصصة للخروج في حالة الطوارئ.

رقم ملصق أمريكا الشمالية والآيزو: 329051A1

8 329051A1



9 LEIL16WHL0991AA

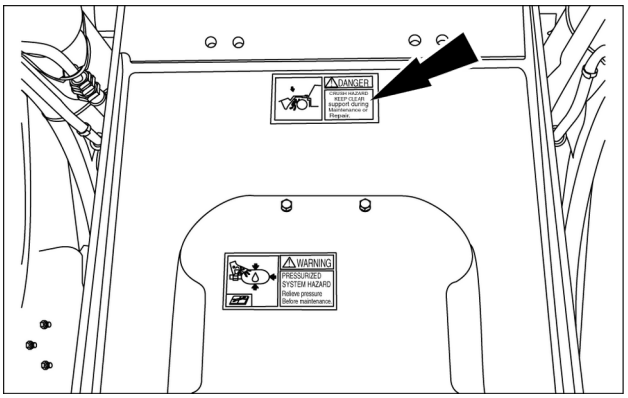
ركب فقط إذا كانت الماكينة مجهزة بنظام توصيل أو قفل هيدروليكي.

الموقع: الدعامة موجودة داخل حجرة التشغيل.
انظر "تغيير الأدوات الملحقة بوحدة التحميل" – الفصل 6 من هذا الدليل لمزيد من المعلومات

10 364742A1_1

تحذير
افحص الملحق للتأكد من الربط الصحيح قبل الاستخدام.
قد يؤدي عدم الامتثال لهذا التحذير إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

رقم ملصق أمريكا الشمالية: 364742A1
رقم ملصق فرنسي كندي: 364919A1
رقم ملصق إسباني: 364918A1
رقم ملصق برتغالي: 364917A1



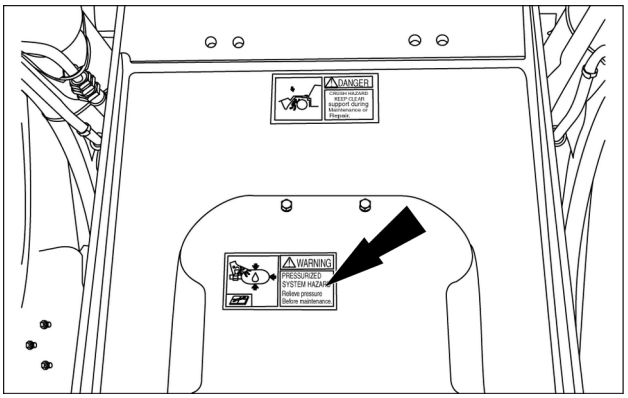
47 RCPH10WHL145AAL

الموقع: الجانب الأمامي من الماكينة، تحت اسطوانة ضبط القادوس.

تحذير
خطر التعرض للسحق. ابتعد!
الدعامة خلال الصيانة أو التصليح.
سيؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطرة.

رقم ملصق أمريكا الشمالية: 328754A1
رقم ملصق فرنسي كندي: 334678A1
رقم ملصق إسباني: 334677A1
رقم ملصق برتغالي: 412426A1

48 328754A1_



49 RCPH10WHL145AAL

الموقع: الجانب الأمامي من الماكينة، تحت اسطوانة ضبط القادوس.

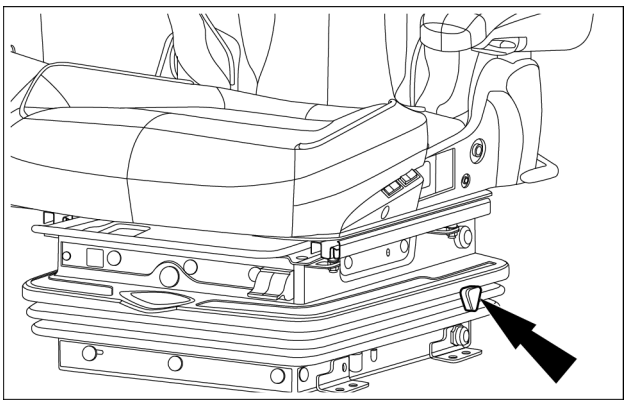
تحذير
خطر التعرض لنظام مضغوط.
قم بتنفيس الضغط قبل الصيانة.
قد يؤدي عدم الامتثال لهذا التحذير إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

رقم ملصق أمريكا الشمالية: 328904A1
رقم ملصق فرنسي كندي: 334012A1
رقم ملصق إسباني: 334015A1
رقم ملصق برتغالي: 328903A1

50 328904A1_

ضبط القلاب المتغير

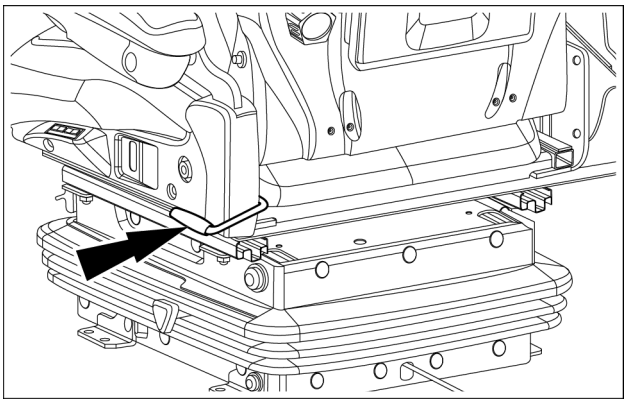
استخدم المقبض لتعديل قوى القلب حسب ما يفضله المشغل في القيادة.



12 LEIL16WHL1425AB

تعديل مسند الظهر

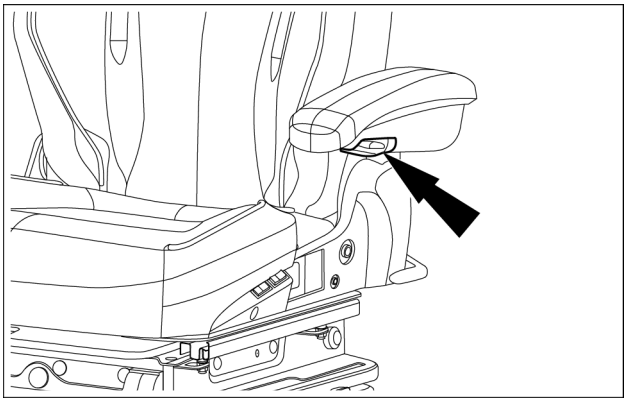
قم بسحب الذراع لأعلى وتحريك مسند الظهر إلى الموضع المطلوب. وحرر الذراع لتثبيت مسند الظهر في موضعه.



13 LEIL16WHL1427AB

ضبط زاوية مسند الذراع

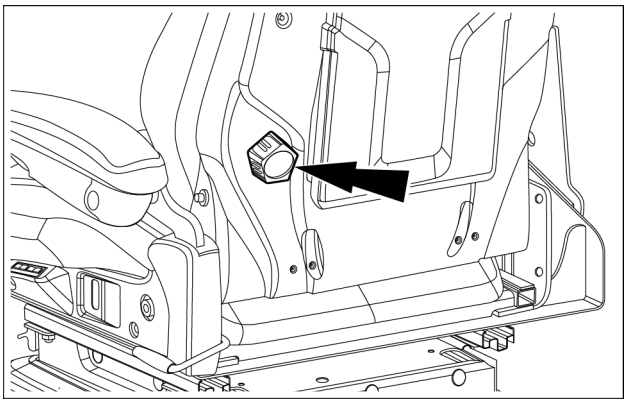
أدر المقبض لرفع مسند الذراع أو خفضه إلى الوضع المطلوب.



14 LEIL16WHL1430AB

ضبط مسند الفقرات القطنية

أدر المقبض لضبط كلاً من ارتفاع وانحناء مسند الظهر.



15 LEIL16WHL1428AB

التوجيه باستخدام عصا التحكم

⚠ تحذير

خطر قيادة!
في حالة فصل عناصر التحكم الدليلي الهيدروليكية، يظل التوجيه باستخدام عصا التحكم نشطًا. قم دوًما بإلغاء تعشيق التوجيه باستخدام عصا التحكم في حالة عدم استخدامه.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W0449A

⚠ تحذير

خطر قيادة! قلل استخدام نظام التوجيه بعصا التحكم (JSS) في السرعات التي تتجاوز 20 كم/ساعة (12,4 ميل في الساعة).
استخدم نظام التوجيه بعصا التحكم (JSS) للمساعدة في عمليات دورة العمل. للتمتع بالتحكم الأمثل، استخدم دوًما عجلة التوجيه الأساسية عند التشغيل بسرعات أعلى. لا تستخدم نظام التوجيه بعصا التحكم (JSS) للسير لمسافة طويلة بسرعات عالية. عند تفعيل نظام التوجيه بعصا التحكم (JSS)، يكون الحد الأقصى لسرعة الماكينة 30 كم/ساعة (18,6 ميل في الساعة).
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W1514A

⚠ تحذير

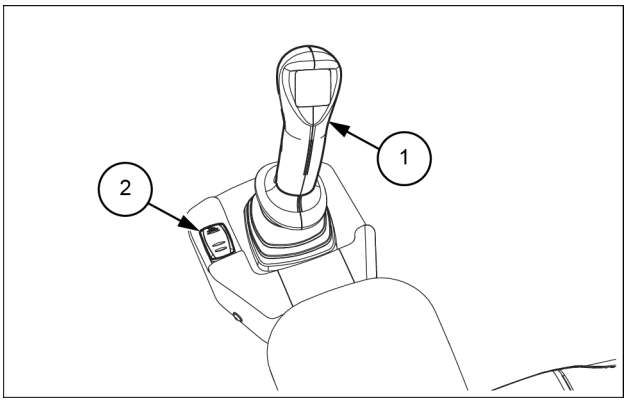
خطر قيادة!
استخدم دوًما التوجيه الأساسي عند السير على الطرق العامة أو الطرق السريعة. يجب رفع مسند الذراع الأيسر ووضعه في وضع القفل أثناء السير.
لا تستخدم التوجيه باستخدام عصا التحكم عند السير على الطرق العامة أو الطرق السريعة.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W0451A

القيادة باستخدام المقود (اختيارية)

تسمح ذراع التحكم في القيادة بمقود بتشغيل اللودر باستخدام عناصر تحكم يدوية موجودة على متكأ الذراع للمقعد الأيسر للمشغل. وهي تسمح بحركات قيادة وتجعلها في متناول المشغل.

استخدم عناصر التحكم هذه للدورة القصيرة والحمولة ذات الإنتاجية العالية المتكررة، وتنفيذ عمليات لخفض إرهاق المشغل، وزيادة فعالية التشغيل. تم ضبط النظام بحيث تكون عجلة القيادة قابلة للاستخدام دائما (لها الأولوية دائمًا)، وتعطيل التوجيه باستخدام عصا التحكم في حالة استخدام عجلة القيادة. قد يكون من الممكن إدارة عجلة القيادة ببطء شديد وعدم إلغاء تنشيط القيادة بالمقود، ولكن بالنسبة لجميع حالات التشغيل العملية يتم إلغاء تنشيط نظام القيادة بالمقود عندما تستخدم عجلة القيادة. يقع مفتاح التوجيه باستخدام عصا التحكم على كونسول جهاز التحكم بالتوجيه باستخدام عصا التحكم.



1 LEIL16WHL1403AB

1. ذراع التحكم في القيادة بالمقود
2. التوجيه باستخدام عصا التحكم (JSS)

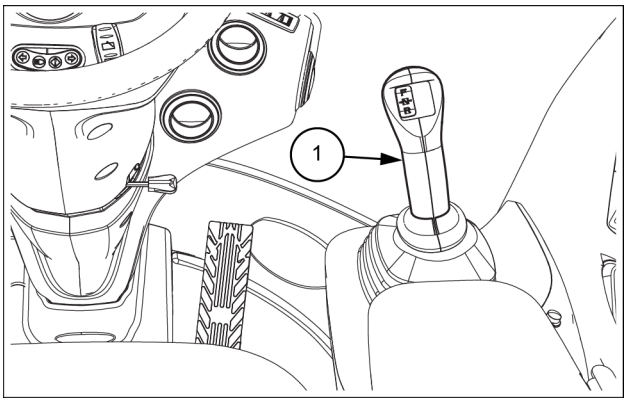
الفصل 6 - تعليمات التشغيل للحصول على معلومات إضافية.

تشغيل ذراع التحكم

1. التحكم في ذراع الرافعة والجرافة

صمام ثنائي الوظيفة - ذراع تحكم واحدة

التحكم في ذراع الرافعة والجرافة **(1)**



1 LEIL16WHL1287AB

A. تُستخدم وظيفة التعويم لتسمح لقادوس اللودر بالتعويم عبر أرضية وعرة.

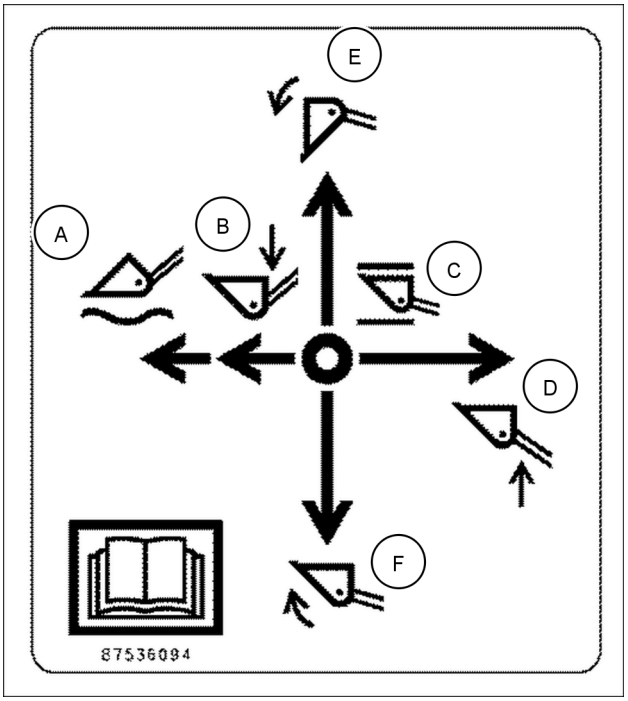
B. خفض

C. وضع الانتظار HOLD - أذرع وقادوس اللودر لن تتحرك عندما تكون ذراع التحكم في وضع HOLD. عند تحرير ذراع التحكم **(1)** سوف يعود أوتوماتيكيا إلى وضع HOLD.

D. رفع

E. قلب

F. دوران للخلف



2 RCPH10WHL008AAL

ملاحظة: *نظرا لأن اللاصق مستخدم على الجهة اليمنى من النافذة، فإن المقصود من الاتجاهات ما يلي:*
A. B: *الأمام*
D: *الخلف*
E: *الجانب الأيمن*
F: *الجانب الأيسر*

مكبح الانتظار

⚠ تحذير

خطر الدهس!
قم بتعشيق مكبح الانتظار قبل مغادرة الكابينة.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

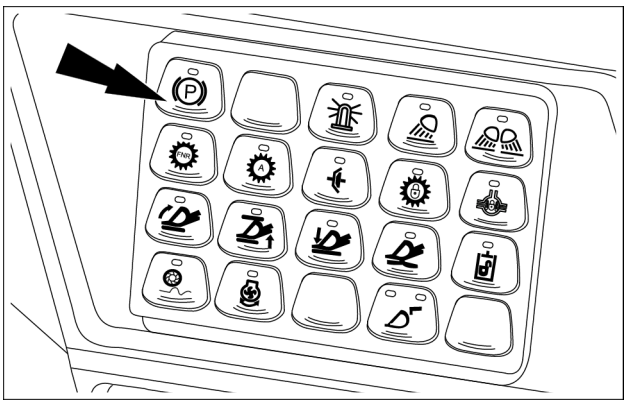
W1390A

زر مكبح التوقف

تأكد أن الماكينة قد توقفت تماما قبل استخدام مكبح التوقف.

ينشط زر مكبح التوقف المكبح على عمود خرج نقل الحركة.

إشعار: *مكبح التوقف هو مكبح مستخدم بزنبرك وهيدروليكي محرر يستخدم على عمود القيادة. سوف يحجز الماكينة في مكانها عند استخدامه استخداما صحيحا.*



1 LEIL16WHL1125AA

استخدام مكبح التوقف.

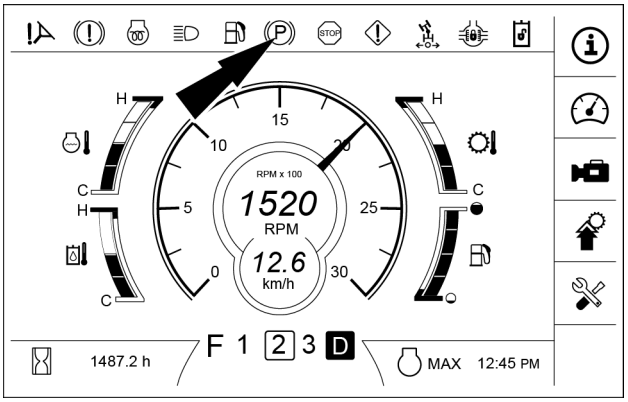
لتعشيق مكبح التوقف، حرك ذراع التحكم في ناقل الحركة إلى الوضع المحايد NEUTRAL، أوقف الماكينة واضغط على زر مكبح الوقوف. سوف يعمل مكبح التوقف أوتوماتيكيا عندما يتم إيقاف تشغيل الماكينة.

إشعار: *يمكن أن ينتج عن العطل في إجراء التشغيل أو العطل في الوظيفة الكهربائية أو الهيدروليكية تشغيل مفاجئ لمكبح التوقف. احرص دائمًا على ارتداء حزام الأمان.*

إشعار: *استخدم مكبح الوقوف الأولي لمغادرة الكابينة و/أو لإيقاف الماكينة على منحدرات.*

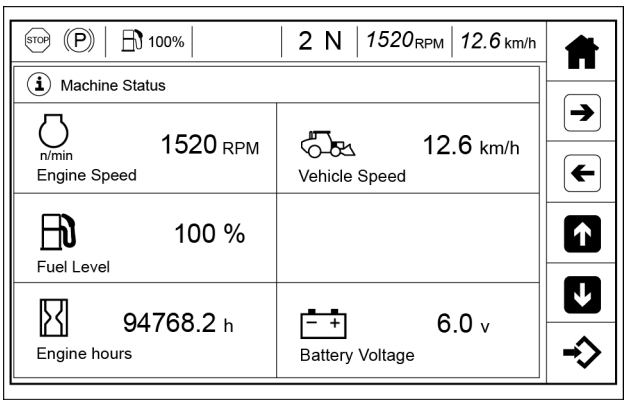
تحرير مكبح التوقف

ملاحظة: *يجب أن يكون مكبح الصياة في ضغط التشغيل قبل تحرير مكبح التوقف لتحريك الماكينة. يجب أن لا يضيء مصباح مؤشر ضغط المكبح عندما يتم فصل مكبح التوقف. إن محاولة تحريك الماكينة قبل أن يكون ضغط مكبح الصياة كاف والتسبب في انخفاض ضغط التشغيل يمكن أن ينتج عنه بلي مبكر لتيل مكبح التوقف.*



2 LEIL16WHL2324AB

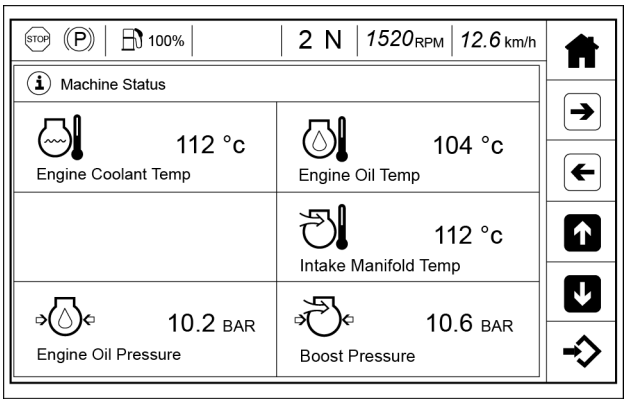
الشاشة الأولى:



6 LEIL16WHL2328AA

- سرعة المحرك
- سرعة المركبة
- مستوى الوقود
- ساعات المحرك
- فولطية البطارية

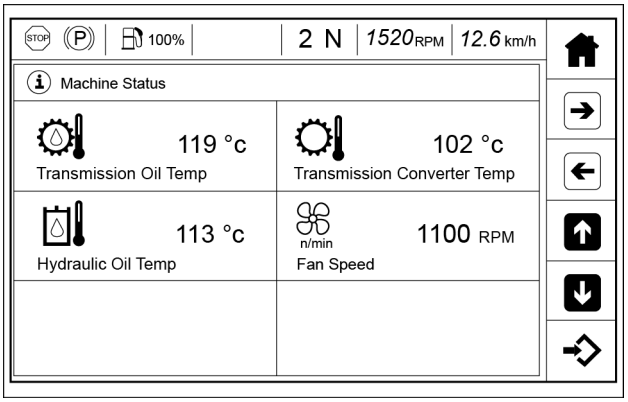
الشاشة الثانية:



7 LEIL16WHL2329AA

- درجة حرارة سائل تبريد المحرك
- درجة حرارة زيت المحرك
- درجة حرارة مشعب السحب
- ضغط زيت المحرك
- الضغط المعزز

الشاشة الثالثة:

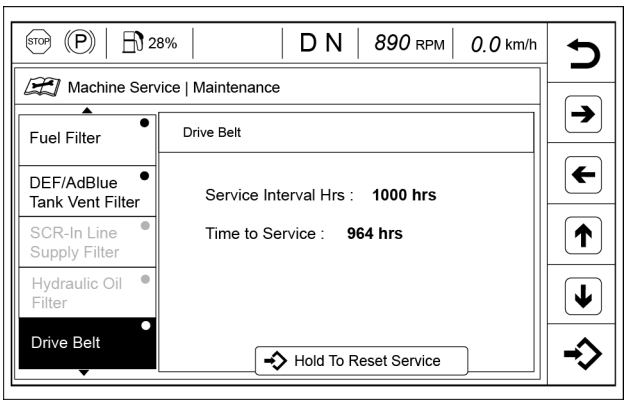


8 LEIL16WHL2330AA

- درجة حرارة زيت ناقل الحركة
- درجة حرارة محول ناقل الحركة
- درجة حرارة الزيت الهيدروليكي
- سرعة المروحة

حزام التشغيل

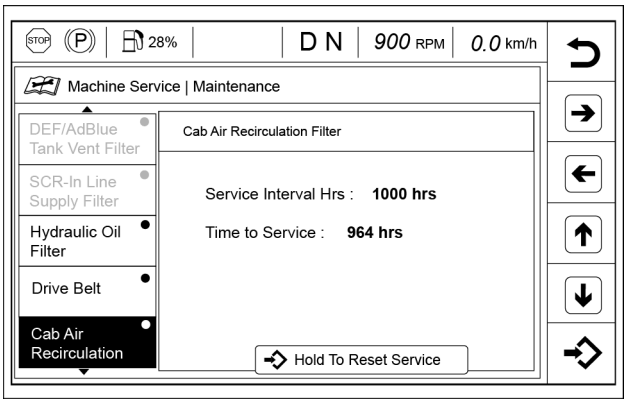
ساعات الفاصل الزمني للصيانة: **1000 ساعة**
الوقت المتبقي للصيانة: (الساعات المتبقية للصيانة المطلوبة)



37 LEIL16WHL2397AA

إعادة تدوير هواء الكابينة:

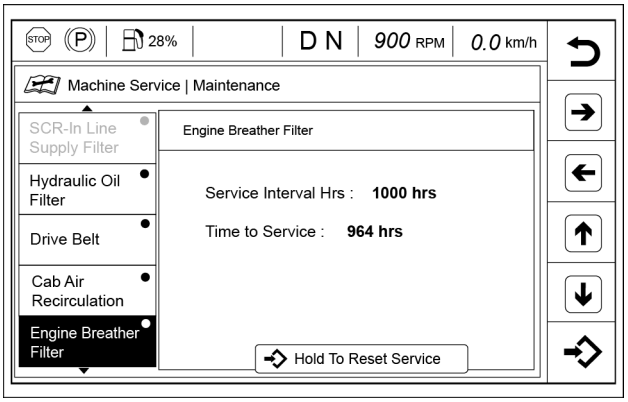
ساعات الفاصل الزمني للصيانة: **1000 ساعة**
الوقت المتبقي للصيانة: (الساعات المتبقية للصيانة المطلوبة)



38 LEIL16WHL2398AA

مرشح فتحة تهوية المحرك:

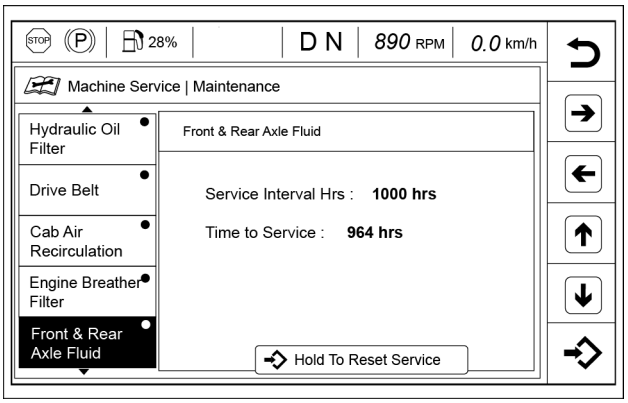
ساعات الفاصل الزمني للصيانة: **1000 ساعة**
الوقت المتبقي للصيانة: (الساعات المتبقية للصيانة المطلوبة)



39 LEIL16WHL2399AA

سائل الدولاب الأمامي والخلفي:

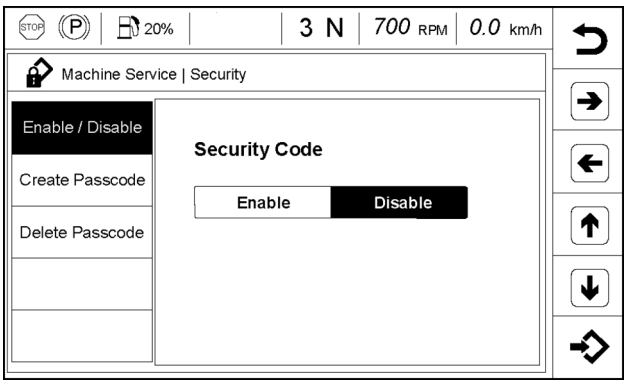
ساعات الفاصل الزمني للصيانة: **1000 ساعة**
الوقت المتبقي للصيانة: (الساعات المتبقية للصيانة المطلوبة)



40 LEIL16WHL1307AA

→ تمكين/تعطيل

يتم اختيار الخيار الافتراضي.

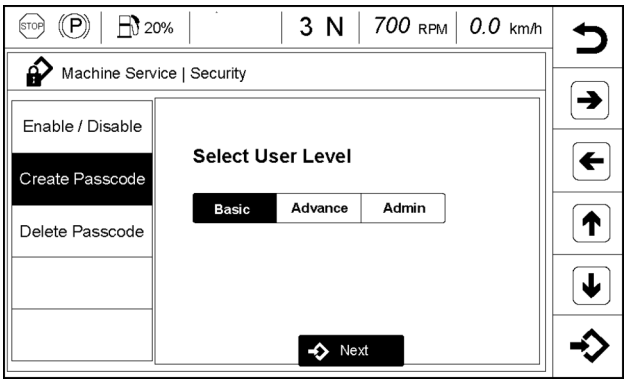


77 LEIL16WHL1543AA

→ إنشاء كلمة مرور

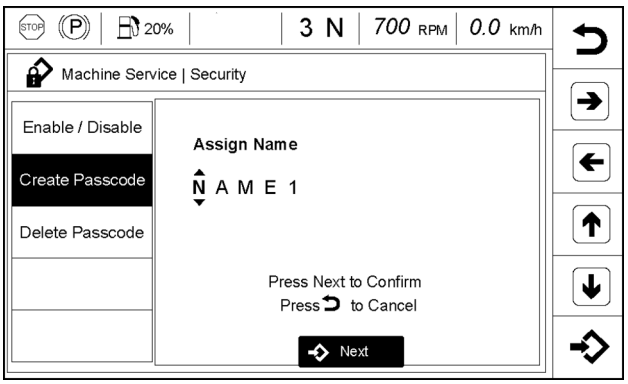
يوجد ثلاث مستويات لإنشاء كلمة مرور في صفحة الأمان:

1. اختار مستوى مستخدم أساسي أو متقدم أو مسئول (انظر جدول "ملخص مستويات الوصول" للاطلاع على الميزات القابلة للوصول حسب مستوى كل مستخدم).



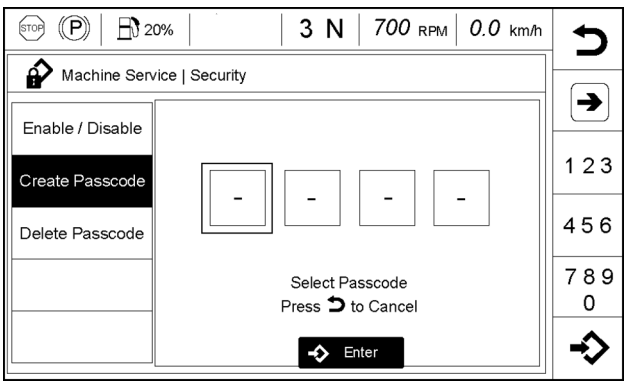
78 LEIL16WHL1547AA

2. حدد اسم افتراضي أو مخصص لكلمة المرور.



79 LEIL16WHL1548AA

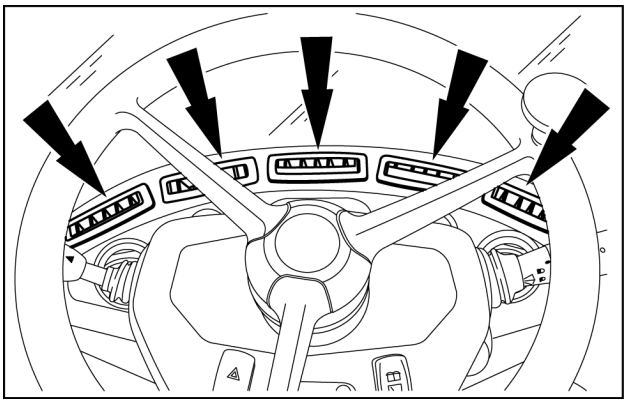
3. ادخل كلمة مرور من 4 أرقام.



80 LEIL16WHL1549AA

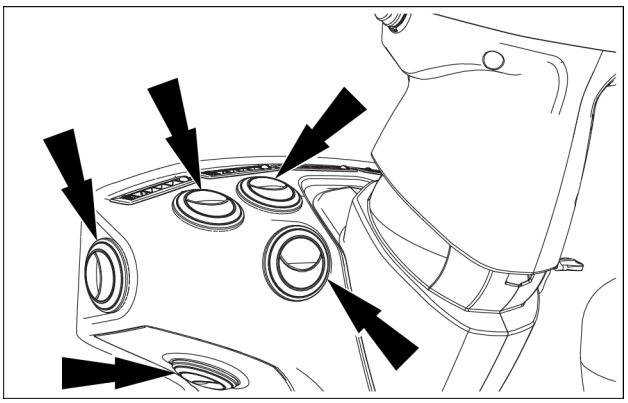
كوّة هواء الكابينة

فتحات تهوية رئيسية



1 LEIL15WHL0536AA

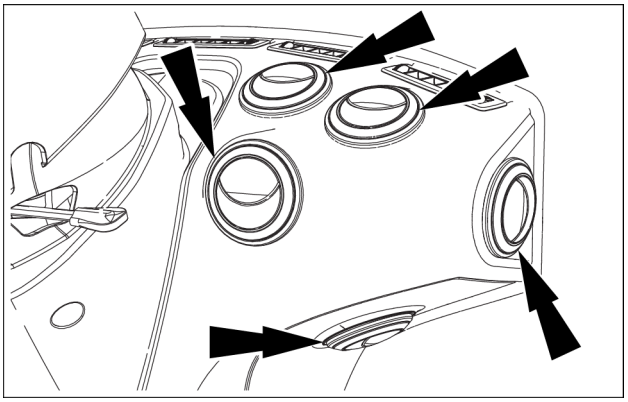
توّجه الفتحات الموجودة في الكنسول الأمامي تدفق الهواء باتجاه المشغل أو باتجاه النافذة الأمامية لمنع التجمد. للحصول على أعلى تدفق للهواء على النوافذ، أغلق جميع فتحات التهوية الأخرى وشغل المروحة بأعلى سرعة. إذا كانت الماكينة مجهزة بتكييف هواء، اجعله على وضع التشغيل ON، وأدر التحكم في الحرارة تماما في اتجاه عقارب الساعة.



2 LEIL16WHL1327AB

تدعم فتحات التهوية على الجانب الأيمن والجانب الأيسر من عمود القيادة توجيه الهواء نحو المشغل ونحو الأرض.

يمكنك ضبط الفتحات لتوجيه تدفق الهواء



3 LEIL16WHL1328AB

واليمين الكامل لتدفئة الزيت في أسطوانات التوجيه. في الظروف شديدة البرودة، انتظر حالة التعويم/الدوران للخلف لمدة خمس دقائق بحد أقصى.

- حتى مع الزيت الصحيح في النظام الهيدروليكي/المكبح، فإن المرات الأولى القليلة التي يتم فيها تشغيل المكابح قد يكون هناك بعض التأخير قبل استجابة المكبح. يجب أن يستعمل المشغل دواسة المكبح على الأقل لعدد 8 إلى 10 مرات قبل تحريك الماكينة للحصول على تدفئة مناسبة. إن تشغيل وإطلاق المكابح يجب أن يحدث في دورة مدتها 3 ثوان كاملة عند التشغيل و 3 ثوان عند إيقاف التشغيل للحصول على تبادل لزيت المكبح.
- وفي ظروف الطقس شديدة البرودة، يمكن أن تكون استجابة الفرامل بطيئة. إن استخدام الزيت المناسب في النظام الهيدروليكي/المكبح مطلوب في الاستخدامات الشاقة المستمرة. اتصل بالوكيل لشراء الزيت المناسب.
- عندما تقوم بتسخين المحرك بطريقة صحيحة استخدم مكبح القدم مع الاستمرار بالضغط عليه وادفع المكبح نحو موضع أفقي ثم انقل التروس إلى وضع الأمام وارفع قدمك عن مكبح القدم. شغل الماكينة في منطقة آمنة وشاغرة. افحص التشغيل الكامل للماكينة.

إشعار: *لا تشغل الماكينة على الطريق حتى يتم تسخين زيت ناقل الحركة ودولاب العجلة بطريقة صحيحة. شغل الماكينة في منطقة آمنة وشاغرة قبل تشغيلها على الطريق على الترس الأول والثاني فقط.*

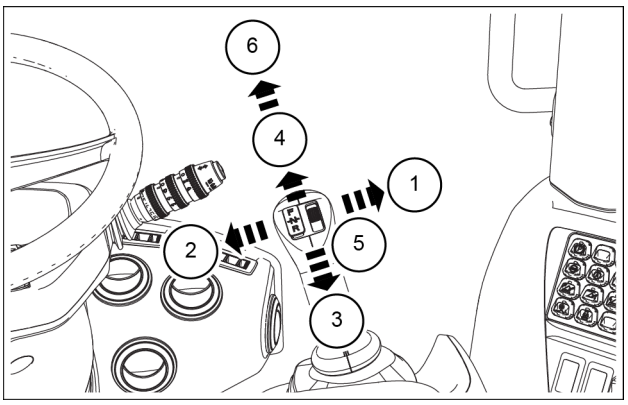
- إذا تُركت الماكينة خاملة في درجة الحرارة الباردة، فسوف يبقى المحرك خاملا، ولكن الزيت الهيدروليكي/زيت المكبح وزيت المحور لن يبقى دافئا. يمكن أن يبقى الزيت والأجزاء باردين ويبطئ ذلك من وقت استجابة وظيفة المكبح. إذا حدث هذا فيجب عليك إكمال الإجراء الكامل للتدفئة.

ملاحظة: *نقل الحركة مجهز بحماية داخلية لا تسمح لنقل الحركة بالعمل إذا كانت حرارة الزيت أدنى من* ***-12 درجة مئوية (10 درجة فهرنهايت)***. *إذا لم يعمل نقل الحركة، اترك الماكينة تعمل لمدة* ***2*** *أو* ***4*** *دقائق من التشغيل في الوضع الحايد، ثم حاول مجددا.*

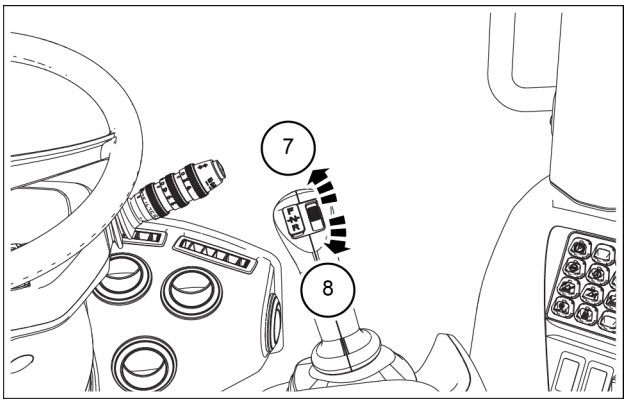
صمام ثلاثي الوظيفة - ذراع تحكم واحدة (عصا التحكم) مع وظيفة مساعدة واحدة.

ملاحظة: *تعرض هذه الصفحة الأوضاع الرئيسية لعصا التحكم مع وظيفة واحدة لجهاز التحكم المساعد.*

انظر "وظائف اللودر" - الفصل 4 من هذا الدليل لمعرفة المزيد عن وظائف العودة-إلى-الحفر والتحكم بارتفاع القادوس والرجوع إلى الحركة والتعويم.

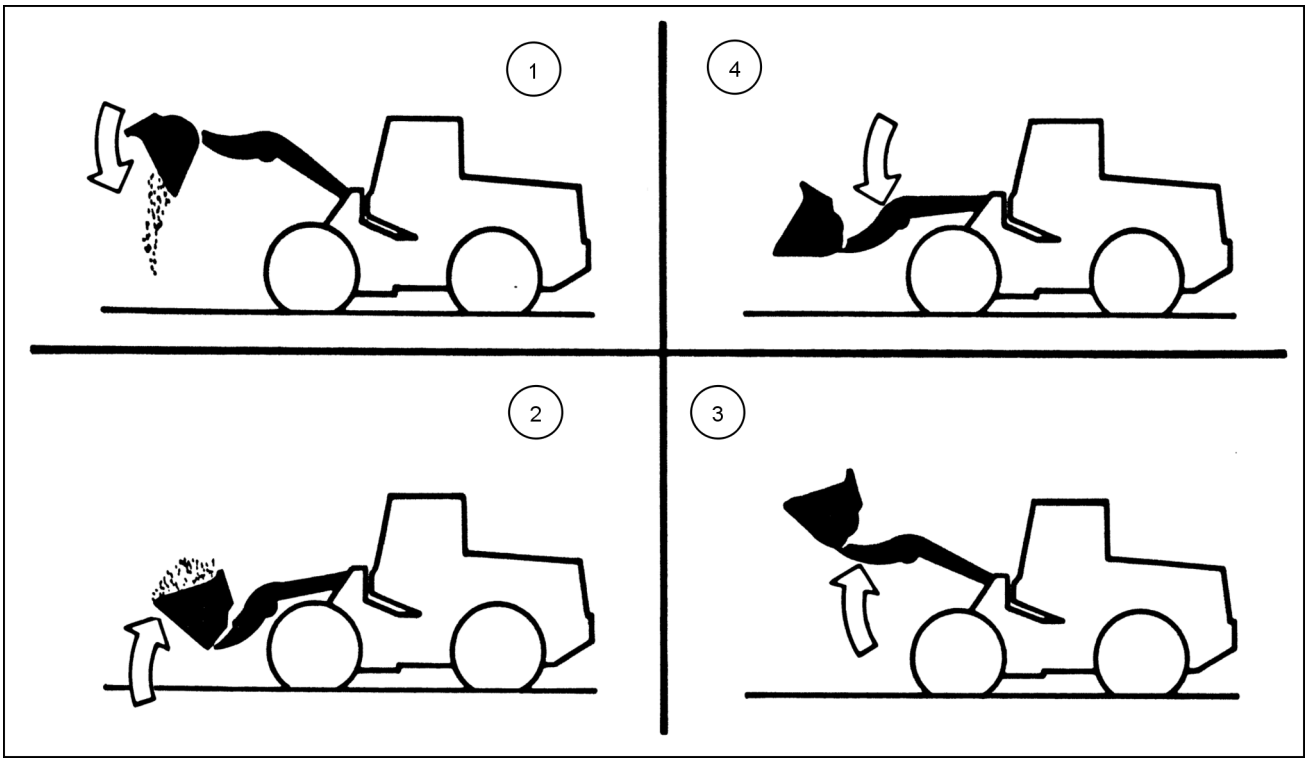


5 LEIL16WHL1335AB



6 LEIL16WHL1338AB

1. قادوس القلب
2. قادوس يعمل بالدوران للخلف.
3. ارفع أذرع الرفع
4. اخفض أذرع الرفع
5. وضع الانتظار Hold - أذرع وقادوس اللودر لن تتحرك عندما تكون ذراع التحكم في وضع Hold. عند تحرير ذراع التحكم سوف يعود تلقائيًا إلى وضع HOLD.
6. ُتستخدم وظيفة التعويم لتسمح لقادوس اللودر بالتعويم عبر أرضية وعرة.
7. وظيفة مساعدة
8. وظيفة مساعدة



7 RCPH10WHL045BAH

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

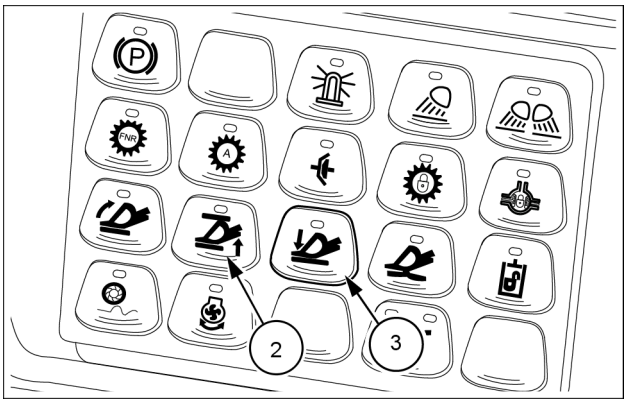
- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

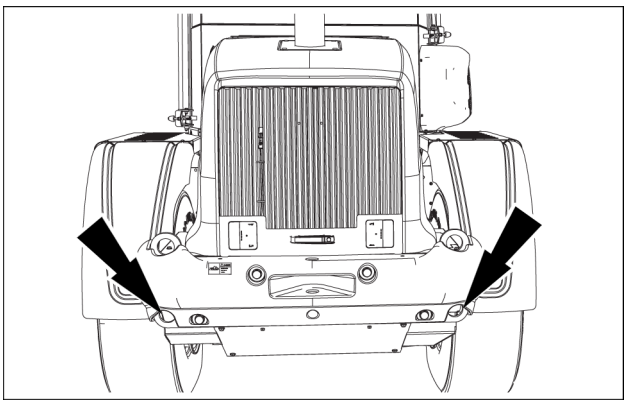
العودة إلى الحفر والعودة إلى السفر

ويمكن للمشغل تشغيل وظائف العودة إلى الحفر ووظائف العودة إلى السفر في وقت واحد على النحو التالي:

1. اضغط على الأزرار المستجيبة **(2)** و **(3)** على لوحة المفاتيح متعددة الوظائف لتفعل الوظيفة؛ عندها يضيء مؤشر LED باللون الأخضر ليشير إلى أن الوظيفة نشطة..
2. حرّك عصا التحكم في موضع ROLLBACK و LOWER بالتسلسل.

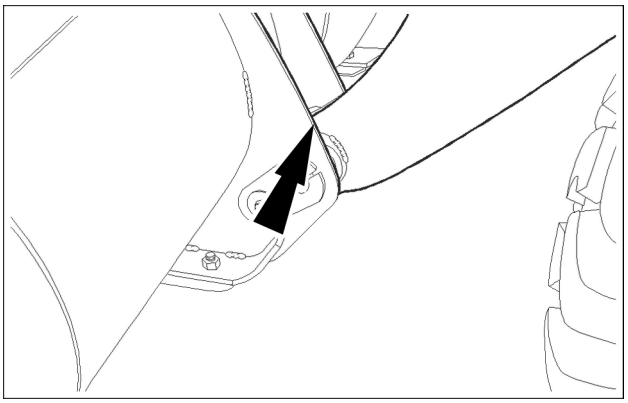


8 LEIL16WHL1132AB



3 LEIL16WHL2496AA

10. يجب ربط السلاسل ربطًا آمنا على ُعرى الربط السفلية في المؤخرة على الجانب الأيسر والأيمن والمقطورة. تشير ملصقات الربط السفلية إلى مواقع الربط السفلية في الماكينة.



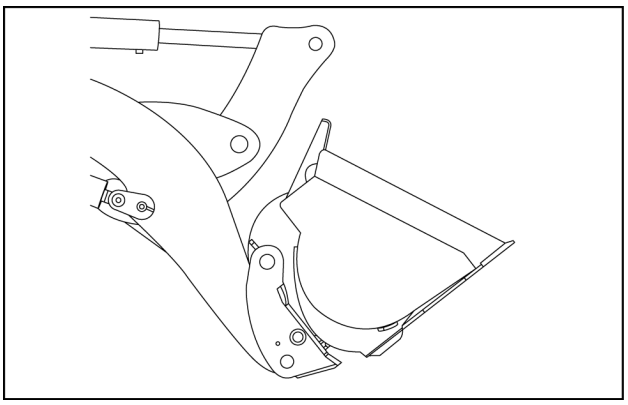
4 LEIL16WHL0090AB

11. يجب ربط السلاسل ربطًا آمنا على ُعرى الربط السفلية في المؤخرة على الجانب الأيسر والأيمن والمقطورة.

12. ضع غطاء على أنبوب العادم.

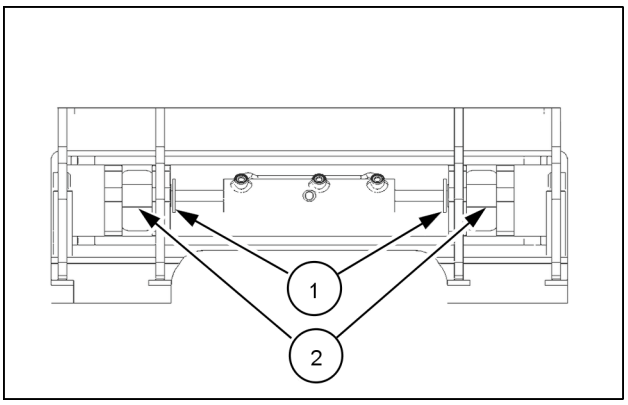
13. ِقس المسافة بين الأرض وبين أعلى نقطة للماكينة. يجب عليك أن تعرف ارتفاع خلوص الماكينة على المقطورة.

14. أخطر السائق بأوزان الماكينة والمرفقات إذا كانت هناك تصاريح خاصة أو توجيهات ضرورية.



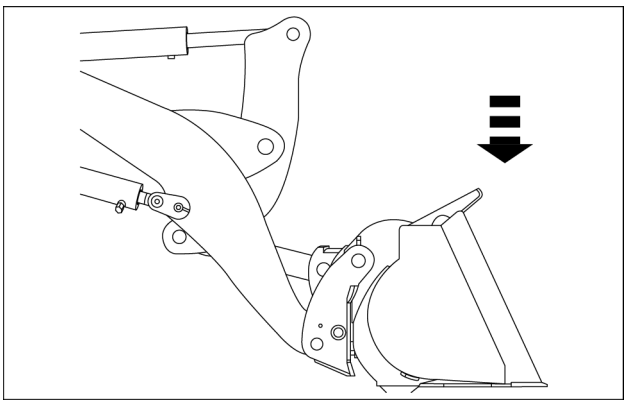
3 LEIL15WHL1831AA

4. أرجع القارنة للخلف مع المرفق لمحاذاة ثقوب مسمار المرفق مع مسامير قفل القارنة.



4 LEIL16WHL1339AA

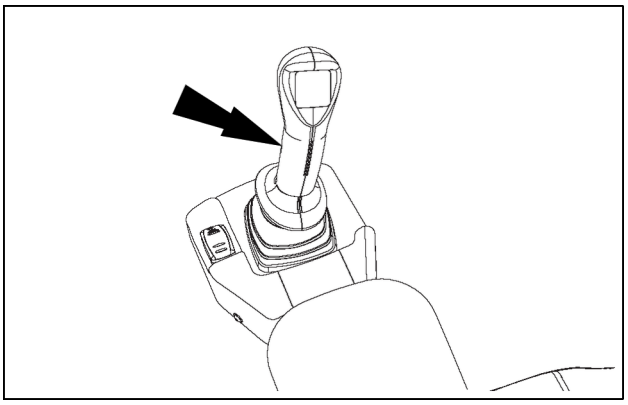
5. اضغط على أسفل المفتاح لتمديد مسامير القفل. سينطفئ المصباح الدليلي باللون الكهرماني. يجب تمديد مسامير القفل تماما **(2)**.
6. حافظ على وضع القارنة في وضع الرجوع للخلف. أبق على القارنة الحمراء **(1)** في مجال رؤيتك الكامل. غير وتأكد من أن مسامير القارنة قابلة للتمدد بالكامل **(2)**.



5 LEIL16WHL0039AB

7. اخفض الملحق ولف المقدمة نحو الأرض. استخدم الضغط إلى أسفل للتأكد أن الملحق مقفل بأمان في مكانه.

القيادة بالتحكم بواسطة المقود



10 LEIL16WHL1406AA

سوف تتحرك الماكينة في الاتجاه الذي يتم فيه تحريك الذراع. عند تحرير الذراع، سوف يعود إلى الوضع المحايد الأوسط. كن حذرا عند إدارة الماكينة، حيث أن الماكينة قد تدار بحدة في حالة استخدام ذراع القيادة بواسطة المقود فجأة. عند الدوران، حرك المقود تدريجيا في اتجاه الدوران المطلوب.
يمكن إرجاع القيادة فورا إلى القيادة القياسية في حالة تحريك عجلة القيادة من موضعها الثابت.

الدوران لليسار

حرّك الذراع إلى اليسار تدريجيا. سوف تسبب الحركة المفاجئة إلى اليسار الدوران الحاد إلى اليسار. تأكد من تحريك المقود بعناية، بنقل تدريجي.

الدوران لليمين

حرّك المقود تدريجيا إلى اليمين. سوف تسبب الحركة المفاجئة إلى اليمين الدوران الحاد إلى اليمين. تأكد من تحريك المقود بعناية، بنقل تدريجي.

الرجوع نحو اليسار

مع جعل ناقل الحركة في وضع الرجوع للخلف، حرك المقود تدريجيا نحو اليسار للدوران للخلف نحو اليسار. سوف تسبب الحركة المفاجئة إلى الخلف نحو اليسار الدوران الحاد إلى اليسار. تأكد من تحريك المقود بعناية، بنقل تدريجي.

الرجوع نحو اليمين

مع جعل ناقل الحركة في وضع الرجوع للخلف، حرك المقود تدريجيا نحو اليمين للدوران للخلف نحو اليمين. سوف تسبب الحركة المفاجئة إلى الخلف نحو اليمين الدوران الحاد للماكينة إلى اليمين. تأكد من تحريك المقود بعناية، بنقل تدريجي.

القيادة والقادوس

تكون سرعة القيادة لعجل اللودر هي نفسها في كلا الإتجاهين وستزداد تدريجًيا حسب وضع التوجيه باستخدام عصا التحكم.
وسيبدأ ذراع التحكم بالتوجيه باستخدام عصا التحكم والقادوس العمل كما ينبغي أثناء القيادة بالسرعة العادية. تمرن على القيادة بالمقود في منطقة خالية ولا توجد بها عوائق مثل الأشخاص والمعدات الأخرى.

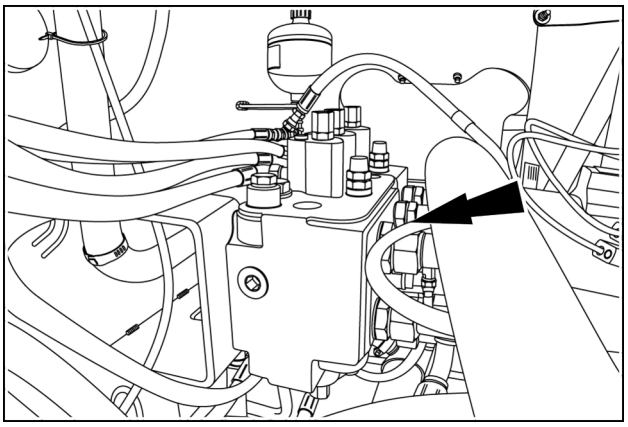
نطاق لزوجة/درجة حرارة زيت المحور الأمامي والخلفي

CASE AKCELA TRANSAXLE FLUID 80W-140																			
50 درجة مئوية 122 درجة فهرنهايت		40 درجة مئوية 104 درجة فهرنهايت		30 درجة مئوية 86 درجة فهرنهايت		20 درجة مئوية 68 درجة فهرنهايت		10 درجة مئوية 50 درجة فهرنهايت		0 درجة مئوية 32 درجة فهرنهايت		-10 درجة مئوية 14 درجة فهرنهايت		-20 درجة مئوية -4 درجة فهرنهايت		-30 درجة مئوية -22 درجة فهرنهايت		-40 درجة مئوية -40 درجة فهرنهايت

النظام الهيدروليكي/نظام الكبح - نطاق الحرارة

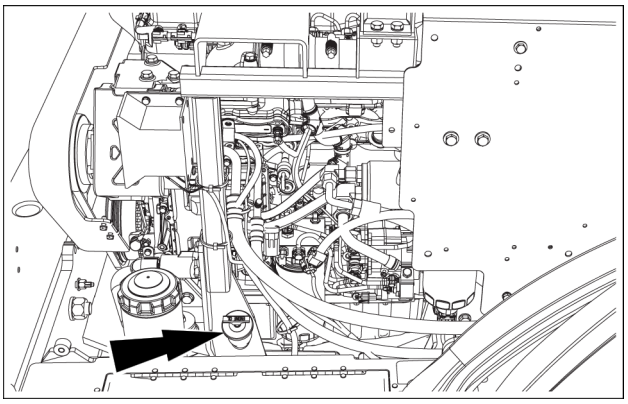
CASE AKCELA HY-TRAN® ULTRACTION																			
CASE AKCELA HY-TRAN® ULTRACTION SSL																			
50 درجة مئوية 122 درجة فهرنهايت		40 درجة مئوية 104 درجة فهرنهايت		30 درجة مئوية 86 درجة فهرنهايت		20 درجة مئوية 68 درجة فهرنهايت		10 درجة مئوية 50 درجة فهرنهايت		0 درجة مئوية 32 درجة فهرنهايت		-10 درجة مئوية 14 درجة فهرنهايت		-20 درجة مئوية -4 درجة فهرنهايت		-30 درجة مئوية -22 درجة فهرنهايت		-40 درجة مئوية -40 درجة فهرنهايت

8. الوصول إلى الصمام الهيدروليكي – منطقة الربط



8 RCPH10WHL426AAH

9. مكان تعبئة زيت المحرك – الجانب الأيمن



9 LEIL16WHL2687AA

المرشح الأولي للوقود (الأولي) - استبدال

⚠ تحذير

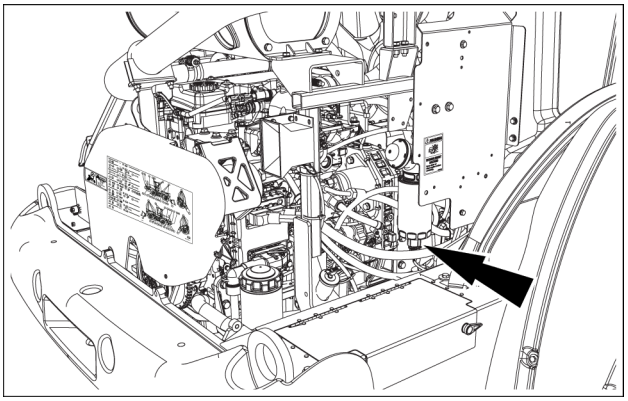
تعد أبخرة الوقود قابلة للانفجار وقابلة للاشتعال.
لا تدخن أثناء معالجة الوقود. احتفظ بالوقود بعيدًا عن ألسنة اللهب أو الشرارات. أوقف تشغيل المحرك وأخرج المفتاح قبل الصيانة. اعمل دائمًا في منطقة جيدة التهوية. امسح الوقود المسكوب على الفور.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W0904A

غير مرشح الوقود المسبق عندما تكون الماكينة جديدة وعندما يسجل عداد الساعات 100 ساعة. غير مرشح الوقود المسبق كل 500 ساعة بعد ذلك أو على نحو أكثر تواترا إذا تطلبت الظروف ذلك أو إذا كانت جودة الوقود رديئة.

العملية السابقة:
أبعد جميع الأشخاص غير المصرح لهم بالتواجد في مكان العمل. أوقف الماكينة على أرضية مستوية في وضع محايد مع استخدام مكبح التوقف، وتنزيل المرفقات على الأرض. تأكد أن الضغط المتبقي تم تنفيسه من الدوائر قبل بدء الصيانة. ركب وصلة الخدمة لمنع تمفصل الماكينة غير المتوقع.

صرف تكثيف مرشح الوقود المسبق



1 LEIL16WHL2684AA

1. افتح غطاء المحرك. حدد مكان مرشح الوقود المسبق على الجانب الأيمن من الماكينة.
2. أزل الموصل من قاع مرشح الوقود المسبق. افتح صمام التصريف على مرشح الوقود المسبق بلفه لفتين أو ثلاثة في عكس اتجاه عقارب الساعة.
3. صرف الماء و/أو الملوثات من مرشح الوقود المسبق في وعاء مناسب حتى يتدفق الوقود النظيف. لا تسمح للوقود بالانسكاب على المحرك أو على الأرض.
4. أدر عداد المرشح بعكس اتجاه عقارب الساعة لإزالته.
5. استبدل الخرطوشة القديمة للمرشح بخرطوشة جديدة، بلفها في اتجاه عقارب الساعة حتى تلائم الخرطوشة رأس مرشح الوقود المسبق. اربطها يدويا بإحكام في مكانها. لا تستخدم المفتاح لإحكام الربط.
6. قم بإزالة الوصلة الكهربائية الموجودة في الجزء السفلي من مرشح الوقود المسبق.
7. لاستنزاف الهواء من النظام، استخدم المضخة في أعلى مرشح الوقود المسبق. استمر بالضخ حتى يتدفق الوقود لخارج صمام التفريغ دون إحداث فقاعات هوائية.
8. افحص التسربات.

كل 250 ساعة

الوصلات الانزلاقية لعمود الإدارة - تشحيم

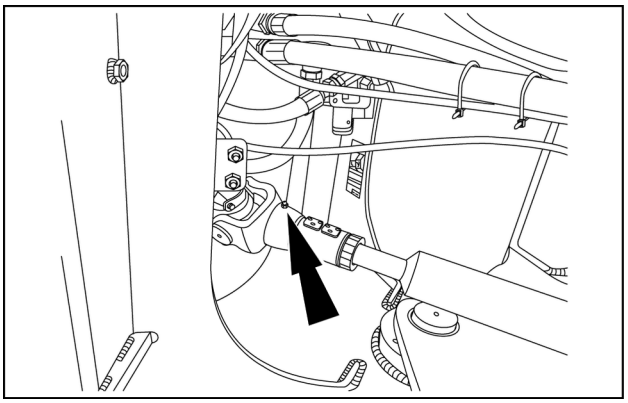
شَحِّم وصلات انزلاق ذراع القيادة عندما يسجل عداد الساعات 250 ساعة أو على نحو أكثر تواترا إذا تطلبت الظروف ذلك.

العملية السابقة:
اجعل الماكينة دائما على أرضية ثابتة ومستوية مع جعل القادوس/المرفق على الأرضية. تأكد أن الضغط المتبقي تم تنفيسه من الدوائر قبل بدء الصيانة.

إشعار: *في الظروف القاسية، مثل الانغماس في الماء، قد يكون من الضروري تقصير الفواصل الزمنية لفترات التشحيم.*

مواصفات الخدمة	
مواصفات الشحم	**CASE AKCELA MOLY GREASE**

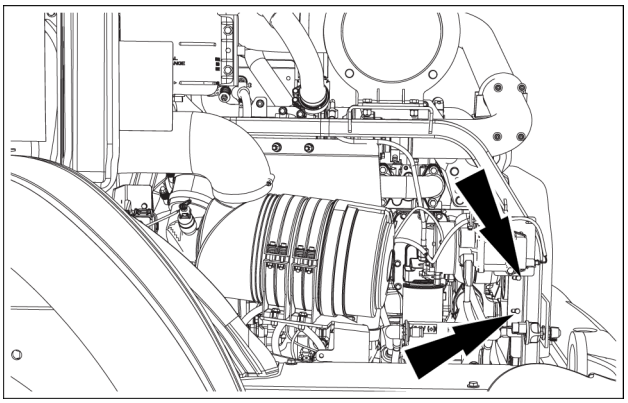
1. حلمة التشحيم موجودة على ذراع الإدارة. أوقف الماكينة بحيث يسهل الوصول إلى حلمة التشحيم.



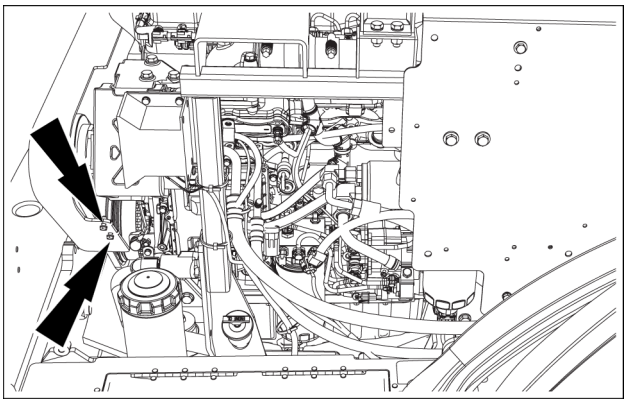
1 LEIL15WHL1835AA

2. نظف حول المنطقة المراد تشحيمها قبل الخدمة.
3. شَحِّم وصلات انزلاق ذراع الإدارة

2. لاستبدال الحزام، أزل المسامير الأربعة التي تثبت الغطاء الواقي في مكانه.

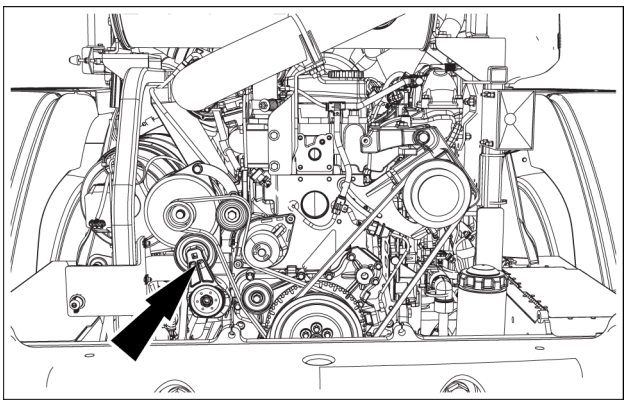


2 LEIL16WHL2688AA



3 LEIL16WHL2687AA

3. استخدم قضيب كاسر مقاس 3/8 بوصة لتفعيل شداد السير فقط بما يكفي لتحرير الشد على حزام التشغيل. أزل حزام التشغيل.



4 LEIL16WHL2502AA

4. ضع حزام التشغيل حول بكرات عمود الكرنك، والمروحة ومولد التيار المتردد.
5. ارفع شداد الحزام وركب حزام التشغيل فوق بكرة مضخة الماء.

ملاحظة: *بكرة مضخة المياه لديها أصغر شقة، مما يسمح بتثبيت حزام التشغيل بسهولة.*

6. خفض الشداد.
7. ازل جميع البكرات للفحص إذا كان الحزام في الوضع الصحيح.
8. ابدأ تشغيل المحرك وقم بتدويره في سرعة التباطؤ لمدة **60 – 90 ثانية**.
9. أوقف تشغيل المحرك.
10. تفقد الموتر لمحاذاة حمالة حزام التشغيل.

ملاحظة: *الحد الأدنى لوضوح الرؤية من الشفة الأمامية أو الخلفية لبكرة الحزام هو* ***1 ملليمتر.***

نظام الحماية من الانقلاب (ROPS) - فحص

⚠ تحذير

خطر الانقلاب!
بعد وقوع حادث للماكينة، أو نشوب حريق بها، أو ميلها أو انقلابها، يجب أن يقوم فني مؤهل باستبدال نظام الحماية من الانقلاب (ROPS) قبل معاودة تشغيل الماكينة في الحقل أو موقع العمل.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W0134A

⚠ تحذير

خطر سوء الاستخدام!
الماكينة مجهزة ببنية حماية للمشغل. تجنب إجراء أعمال لحام ببنية الحماية أو ثقب فتحات بها أو محاولة تقويمها أو إصلاحها. فقد يؤدي تعديل البنية بأي طريقة إلى إضعاف تكامل البنية والتأثير على كفاءتها.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

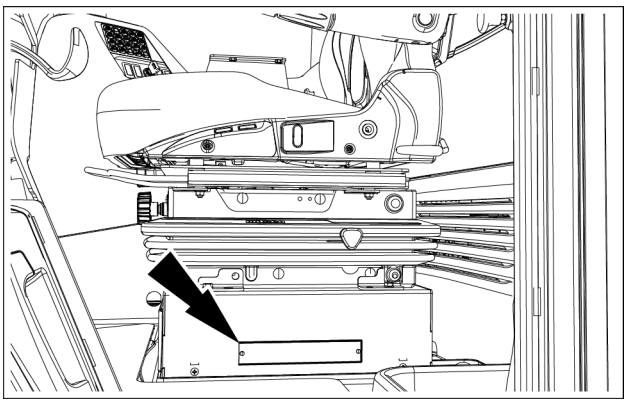
W0001B

راجع وافحص هيكل الحماية من الانقلاب، ونظام التثبيت في المقعد كل 500 ساعة من التشغيل.

ماكينتك مجهزة ببنية حماية للمشغل، مثل: نظام الحماية من الانقلاب أو نظام الحماية من سقوط الأشياء. ونظام الحماية من الانقلاب قد يكون عبارة عن إطار صندوقي أو هيكل مزود بقائمين أو أربعة يستخدم لحماية المشغل بهدف تقليل احتمال التعرض للإصابات الخطيرة. ويمثل هيكل التثبيت والمثبتات التي تشكل وصلة التثبيت بالماكينة جزءًا من نظام الحماية من الانقلاب. تعتبر بنية الحماية مكون سلامة خاص بالماكينة. تجنب توصيل أي جهاز ببنية الحماية لأغراض السحب. تجنب حفر فتحات بهيكل الحماية. هيكل الحماية ومكونات الربط نظام معتمد. وأي تلف أو حريق أو تآكل أو تعديل سيؤدي إلى إضعاف البنية ومن ثم تقليل الحماية. وإذا ما حدث هذا، فيجب استبدال هيكل الحماية حتى توفر نفس قدر الحماية كهيكل حماية جديد. اتصل بالوكيل لديك لفحص هيكل الحماية واستبداله. يجب فحص آلية التثبيت أو التعليق الخاصة ببنية الحماية، ومقعد المشغل وآلية التعليق الخاصة به، وأحزمة الأمان ومكونات التثبيت، والأسلاك الموجودة داخل نظام حماية المشغل، يجب فحص كل هذا بحثًا عن أي تلف. يجب استبدال جميع قطع الغيار التالفة.

لوحة تعريف نظام الحماية من الانقلاب (ROPS)

يحمل عجل اللودر ملصقا للحماية من الانقلاب يظهر شهادة الحماية من الانقلاب والوزن الإجمالي والاعتماد ولوائح الأنظمة ورقم موديل الماكينة.
توجد لوحة تعريف نظام الحماية من الانقلاب تحت مقعد المشغل على الجانب الأيسر.



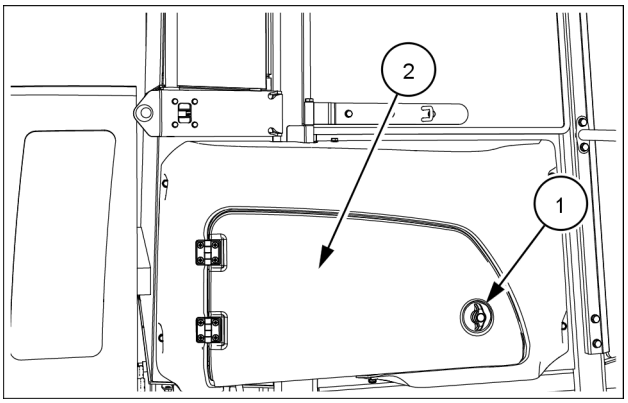
1 LEIL16WHL1167AB

المرشح الأولي لهواء الكابينة - استبدال

استبدل مرشحات هواء الكابينة كل 1000 ساعة أو على نحو أكثر تواترا إذا لزم الأمر.

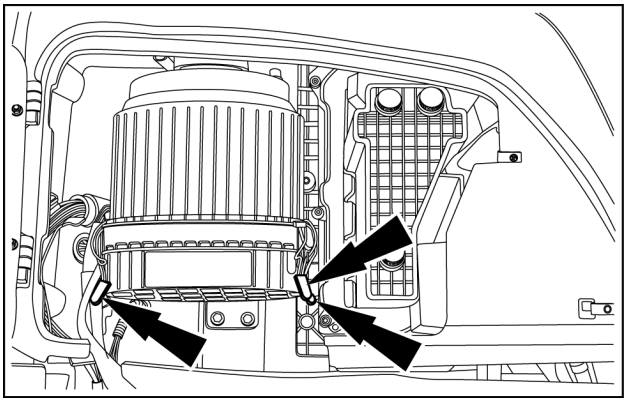
ملاحظة: *يوصى بتبديل مرشح هواء المكينة والمرشح في نفس الوقت.*

1. أدر المزلاج **(1)** لفتح باب الجانب الأيمن **(2)**.



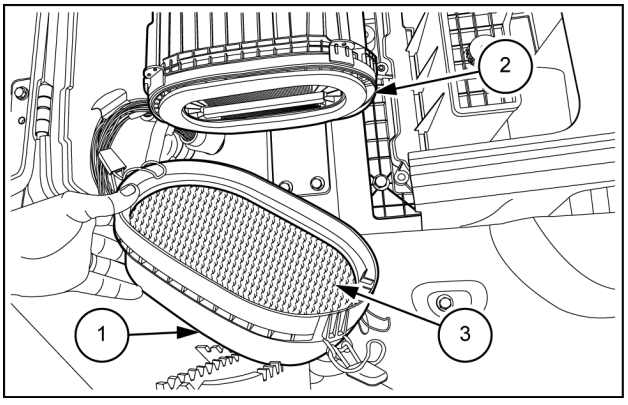
1 LEIL16WHL1352AA

2. قم بفك المشابك الثلاثة التي تثبت مجمع شبكة المرشح.



2 LEIL15WHL0637AA

3. أعد تركيب الغطاء **(1)** على مبيت المرشح **(2)**.
4. أزل المرشح الهيدروستاتيكي **(3)**.



3 LEIL15WHL0566AB

5. تخلص من المرشح الهيدروستاتيكي.
6. ركّب المرشح الهيدروستاتيكي الجديد في مجمع شبكة المرشح.
7. ثبّت مجمع شبكة المرشح مع غطاء المرشح.
8. أغلق باب الجانب الأيمن.

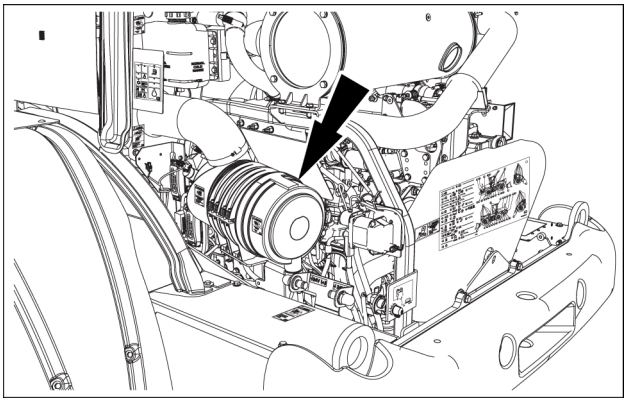
مرشحات هواء المحرك - استبدال

افحص دوريًا أجزاء صندوق التبريد بحثًا عن الأوساخ وتراكم البقايا. استبدل مرشح الهواء الأولي والثانوي للمحرك كل 2000 ساعة أو كل عام، أيهما أقرب.

العملية السابقة:
أبعد جميع الأشخاص غير المصرح لهم بالتواجد في مكان العمل. أوقف الماكينة على أرضية مستوية في وضع محايد مع استخدام مكبح التوقف، وتنزيل المرفقات على الأرض. تأكد أن الضغط المتبقي تم تنفيسه من الدوائر قبل بدء الصيانة. ركب وصلة الخدمة لمنع تمفصل الماكينة غير المتوقع.

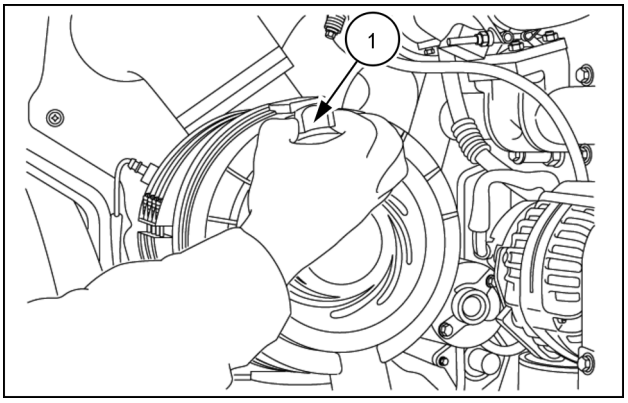
إشعار: *استبدل عنصر الترشيح الأولي إذا أضاء مصباح التحذير الخاص بالمرشح على مجموعة العدادات أو عند انطلاق الإنذار الصوتي. إذا استمرت التحذيرات بعد استبدال المرشح الأولي، استبدل المرشح الثانوي كذلك. يجب أن يُستبدل المرشح الثانوي في الظروف العادية بعد ثلاثة استبدالات للمرشح الأولي. استبدل المراشح على نحو أكثر تواترا إذا اقتضت الظروف ذلك.*

1. ارفع غطاء المحرك مراشح هواء المحرك. مرشح هواء الكابينة موجود على الجانب الأيسر من الماكينة، خلف الحجرة الرئيسية للمحرك.



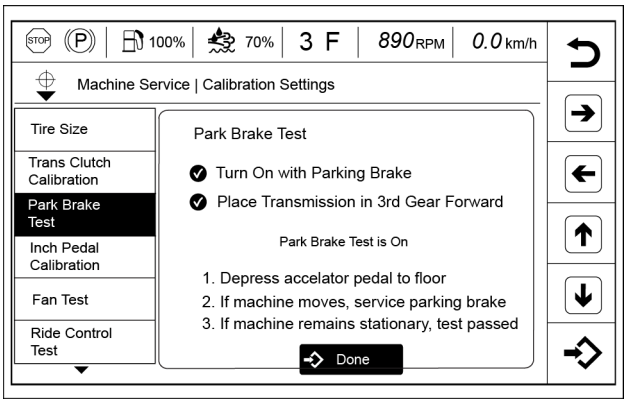
1 LEIL16WHL2683AA

2. اسحب عروة الإقفال **(1)** في أعلى الغطاء للخارج للتنفيس. أدر الغطاء الأمامي عكس اتجاه عقارب الساعة وأخرجه. إذا كانت الماكينة مجهزة بخيار شفاطة العادم، سوف يكون العروة في أسفل الغطاء.



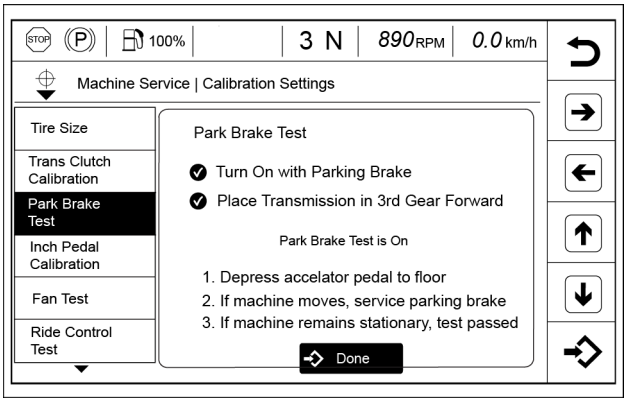
2 LEEN11T0312AA

5. استخدم لوحة المفاتيح الموجودة على الجانب الأيمن من شاشة العرض لاختيار مفتاح الوصول إلى عنصر "فحص مكبح الوقوف".
6. تعرض الشاشة شرطين يجب توفرهما قبل بدء فحص مكبح الوقوف.
7. الماكينة في وضع ON مع مكبح الوقوف.
ضع ناقل الحركة يعمل بالترس الثالث إلى الأمام.
8. استخدم لوحة المفاتيح الموجودة على الجانب الأيمن من شاشة العرض لاختيار "ابدأ" وانتقل إلى عنصر فحص مكبح الوقوف.



4 LEIL16WHL2620AA

9. عندما يكون فحص مكبح الوقوف في وضع التشغيل، اضغط على دواسة القدم لزيادة سرعة المحرك كما هو مطلوب في الرسالة الظاهرة على الشاشة.
10. إذا تحركت الماكينة، يفشل الفحص. يجب ضبط مكبح الوقوف (انظر الإجراء في دليل الصيانة – قسم "ضبط مكبح الوقوف").
11. إذا بقيت الماكينة ثابتة، فهذا يعني أنه قد تم اجتياز الفحص.
12. قلل سرعة المحرك إلى ، إلى سرعة الخمول. أعد ناقل الحركة يعمل إلى الوضع المحايد NEUTRAL.
13. استخدم لوحة المفاتيح الموجودة على الجانب الأيمن من شاشة العرض لاختيار "تم" ووّقت الفحص.



5 LEIL16WHL0880AA

مستوى الإلكتروليت للبطارية - الفحص

⚠ تحذير

المواد الكيميائية الخطيرة!
يحتوي إلكتروليت البطارية على حامض الكبريتيك. قد تؤدي ملامسته للجلد أو العين إلى حدوث تهيج شديد وحروق. ارتد دومًا النظارات الواقية من التناثر والملابس الواقية (القفازات والمآزر). اغسل يديك بعد الانتهاء.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W0006A

⚠ تحذير

حامض البطارية يتسبب في الحروق. تحتوي البطاريات على حامض الكبريتيك.
تجنب ملامسته للبشرة أو العينين أو الملابس. ترياق (خارجي): اشطف بالماء. ترياق (العينين): اشطفها بالماء لمدة 15 دقيقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. الترياق (داخلي): اشرب كميات كبيرة من الماء أو الحليب. تجنب التقيؤ. اطلب الرعاية الطبية على الفور.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W0111A

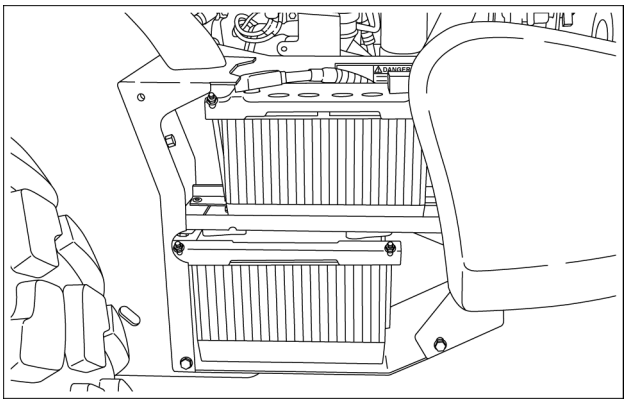
⚠ تحذير

خطر التعرض للمواد الكيميائية!
تحتوي مرابط البطارية وأطرافها والملحقات المتعلقة بها على رصاص ومركبات رصاص. اغسل يديك بعد الانتهاء.
قد يؤدي عدم الامتثال إلى الوفاة أو التعرض للإصابات الخطيرة.

W0349A

افحص مستوى سائل البطارية والكثافة النوعية

افحص مستوى سائل البطارية كل 500 ساعة من التشغيل أو على نحو أكثر تواترا إذا كانت ظروف العمل شاقة. يمكن أن يتناقص سائل البطارية بسبب درجات الحرارة العالية.



1 LEIL16WHL1225AA

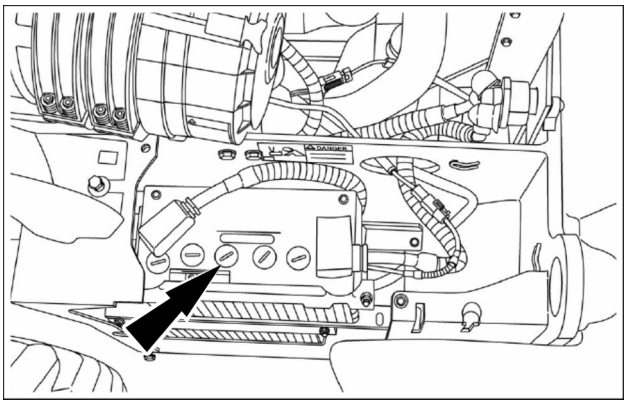
1. أدخل مفك بنصل مستو في الشقوق الموجودة أعلى أغطية البطارية. أزل أغطية خلايا البطارية، وافحص المستوى في كل خلية للبطارية. يجب أن لا يقل السائل عن **4.8 ملليمتر (0.2 بوصة)** من أعلى الغطاء. أضف الماء المقطر إذا تطلب الأمر، ثم ضع أغطية خلايا البطارية.

ملاحظة: *امسح أعلى البطارية أو استخدم الهواء المضغوط لإزالة الغبار. توخ الحذر عند إزالة أغطية خلايا البطارية، ولا تسمح للأوساخ أو الملوثات بالدخول فيها.*

إشعار: *سوف يخفض الاستخدام المستمر للبطارية بمستوى سائل منخفض من أداء البطارية.*

2. إذا كانت أطراف البطارية متسخة، اشغلها بماء دافئ. أعد تركيب أطراف البطارية، ثم ضع شحما أو رش محلول مانع الصدأ لإحداث توصيل جيد.
3. في حالة أكسدة الأطراف، اصقلها باستخدام فرشاة من السلك أو بورق صقل.

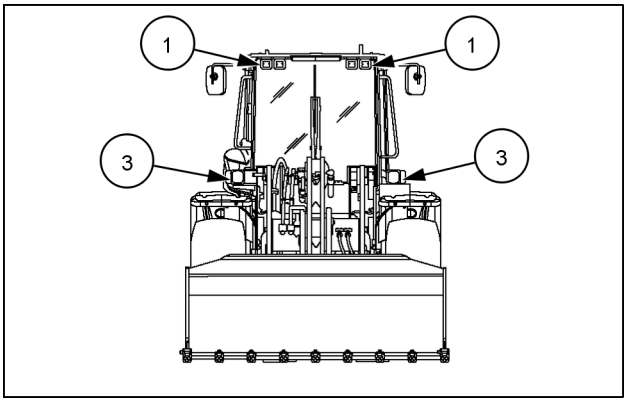
ملاحظة: *قس الكثافة النوعية لسائل البطارية باستخدام مقياس الثقل النوعي. سوف تختلف القيمة المقيسة حسب حرارة المكان.*



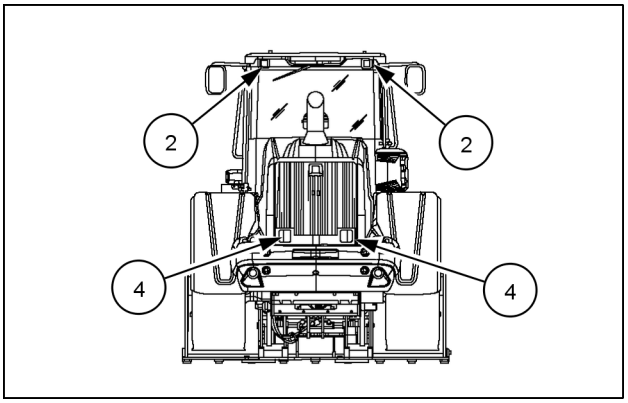
2 LEIL16WHL1226AA

المصابيح - الاستبدال

1. مصابيح العمل الأمامية
2. مصابيح العمل الخلفية
3. مصابيح القيادة
4. المصابيح الخلفية



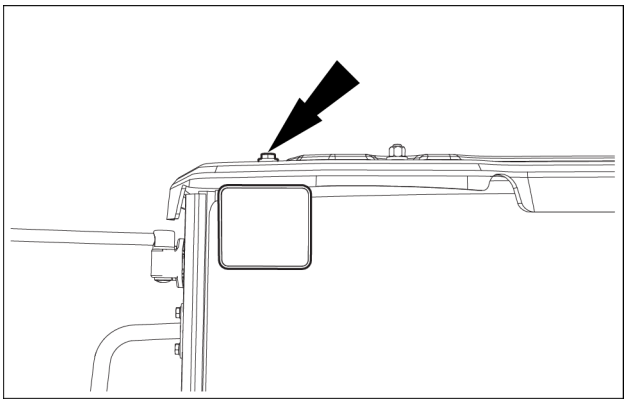
1 LEIL16WHL0551AA



2 LEIL16WHL0552AA

مصابيح العمل (الهالوجين)

لاستبدال مصابيح العمل، أزل القطعة التي تثبت المصباح بإطار الغطاء. افصل الموصلات التي تعمل بالدفع، واستبدل مجموعة المصابيح. أعد توصيل الموصلات التي تعمل بالدفع، وتأكد من تثبيتها بشدة. أعد تثبيت مجموعة المصابيح على إطار الغطاء.



3 LEIL16WHL1519AB

مواصفات الماكينة وأبعادها

المواصفات الآتية عامة بالنسبة لجميع تكوينات موديل 521G:

المواصفات المشتركة

الميزة	المواصفات
الارتفاع الكلي (أعلى الشكمان)	**3279 ملليمتر (129.1 بوصة)**
الذبذبة الإجمالية للمحور الخلفي	**24 درجة**
الارتفاع إلى قضيب السحب	**952 ملليمتر (37.5 بوصة)**
نصف قطر الدوران (خارج الإطارات) – R 25 L3 Radial tires 17.5 نصف قطر الدوران (خارج الإطارات) – R 25 L3 Radial tires 20.5	**2448 ملليمتر (96.4 بوصة)** **2478 ملليمتر (97.6 بوصة)**
نصف قطر الدوران (خارج الإطارات) – R 25 L3 Radial tires 17.5 نصف قطر الدوران (خارج الإطارات) – R 25 L3 Radial tires 20.5	**2000 ملليمتر (78.7 بوصة)** **1950 ملليمتر (76.8 بوصة)**
نصف قطر الدوران (خارج الإطارات) – R 25 L3 Radial tires 17.5 نصف قطر الدوران (خارج الإطارات) – R 25 L3 Radial tires 20.5	**5002 ملليمتر (196.9 بوصة)** **5017 ملليمتر (197.5 بوصة)**
زاوية الدوران من المركز	**40 درجة**
زاوية الدوران الإجمالية	**80 درجة**
الحركة الرأسية للعجلة (التمحور متذبذب تماما) 17.5 tires الحركة الرأسية للعجلة (التمحور متذبذب تماما) 20.5 tires	**496 ملليمتر (19.5 بوصة)** **507 ملليمتر (20.0 بوصة)**

سرعات اللودر	Z-Bar	XT
رفع محمل (دور للخلف على الأرض)	**5.4 ثانية**	**5.4 ثانية**
القلب بالحمولة (على الارتفاع الكامل)	**1.2 ثانية**	
طاقة فارغة لأسفل	**3.9 ثانية**	**3.9 ثانية**
فارغ عائم	**3.9 ثانية**	**3.9 ثانية**

الكثافة القصوى للمادة	**1801 كيلوجرام لكل متر مكعب (3036 رطل لكل ياردة مكعبة)**	**1644 كيلوجرام لكل متر مكعب (2771 رطل لكل ياردة مكعبة)**
حمل الإمالة - ماكنة مستقيمة	**6988 كيلوجرام (15406 رطل)**	**6743 كيلوجرام (14866 رطل)**
حمولة الإمالة - **40 درجة** انعطاف	**5983 كيلوجرام (13190 رطل)**	**5747 كيلوجرام (12670 رطل)**

	قادوس بسنون	قادوس مع قطع
موصفات القادوس		
السعة (مجمعة)	**1.66 متر مكعب (2.17 ياردة مكعبة)**	**1.71 متر مكعب (2.24 ياردة مكعبة)**
عرض القادوس (الأقصى من الخارج)	**2540 ملليمتر (100.0 بوصة)**	**2540 ملليمتر (100.0 بوصة)**
مواصفات بُعدية مفصلة		
A (أعلى ارتفاع الكابينة)	**3278 ملليمتر (129.1 بوصة)**	**3277 ملليمتر (129.0 بوصة)**
B (قاعدة العجلات)	**2750 ملليمتر (108.3 بوصة)**	**2750 ملليمتر (108.3 بوصة)**
C (الخلوص)	**341 ملليمتر (13.4 بوصة)**	**341 ملليمتر (13.4 بوصة)**
D (زاوية خلفية للمغادرة)	**30 درجة**	**30 درجة**
العرض الإجمالي لحامي القادوس	**2448 ملليمتر (96.4 بوصة)**	**2448 ملليمتر (96.4 بوصة)**
عرض خوط خط الوسط	**2000 ملليمتر (78.7 بوصة)**	**2000 ملليمتر (78.7 بوصة)**
نصف قطر الدوران (خارج الإطار)	**5002 ملليمتر (196.9 بوصة)**	**5002 ملليمتر (196.9 بوصة)**
زاوية الدوران من المركز	**40 درجة**	**40 درجة**
زاوية الدوران الإجمالية	**80 درجة**	**80 درجة**
E (مرفوع تماما بالوقاية من الانسكاب)	**4932 ملليمتر (194.2 بوصة)**	**4932 ملليمتر (194.2 بوصة)**
F (مسمار المفصلة - المرفوع تماما)	**3743 ملليمتر (147.4 بوصة)**	**3742 ملليمتر (147.3 بوصة)**
G (مستوى القادوس - الكلي على الأرض)	**7219 ملليمتر (284.2 بوصة)**	**7220 ملليمتر (284.3 بوصة)**
H (قلاب مرفوع تماما، **45 درجة** قلاب)	**2357 ملليمتر (92.8 بوصة)**	**2357 ملليمتر (92.8 بوصة)**
J (وصول- مرفوع تماما، **45 درجة** قلاب)	**1182 ملليمتر (46.5 بوصة)**	**1182 ملليمتر (46.5 بوصة)**
K (وصول - **2.13 متر (7.0 قدم)**، **45 درجة** قلاب)	**1383 ملليمتر (54.4 بوصة)**	**1383 ملليمتر (54.4 بوصة)**
L (عمق الحفر)	**200 ملليمتر (7.9 بوصة)**	**200 ملليمتر (7.9 بوصة)**
موصفات آيزو للحمولة		
وزن التشغيل (بدون حمولة)	**11511 كيلوجرام (25377 رطل)**	**11594 كيلوجرام (25560 رطل)**
حمولة التشغيل	**2933 كيلوجرام (6466 رطل)**	**2867 كيلوجرام (6321 رطل)**
الكثافة القصوى للمادة	**1766 كيلوجرام لكل متر مكعب (2977 رطل لكل ياردة مكعبة)**	**1677 كيلوجرام لكل متر مكعب (2827 رطل لكل ياردة مكعبة)**
حمل الإمالة - ماكنة مستقيمة	**6870 كيلوجرام (15146 رطل)**	**6733 كيلوجرام (14844 رطل)**
حمولة الإمالة - **40 درجة** انعطاف	**5865 كيلوجرام (12930 رطل)**	**5734 كيلوجرام (12641 رطل)**

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL